



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
COMISIÓN PERMANENTE

Madrid, 10 de marzo de 2015

Circular 11/15
A los Sres. Secretarios de las Academias de la Lengua Española

Humberto López Morales
Secretario General

La ilustre Academia Chilena de la Lengua nos ha remitido información acerca de sus actividades académicas de los últimos meses, con noticia también de distinciones recibidas por miembros de la Corporación. Presentamos, gustosos, un resumen de todo ello.

La Academia auspició un coloquio con el lema ‘Academia, género y lenguaje’, en el que participaron las académicas D.^a Marcela Oyanedel Fernández y D.^a Adriana Valdés Budge. Fue una de las actividades realizadas con motivo de la escenificación de la obra *El diccionario*, del autor español Manuel Calzada, reconocida en España con el Premio Nacional de Literatura Dramática 2014. Como es sabido, la obra está dedicada a María Moliner y a su *Diccionario de uso del español*.

El académico D. Óscar Hahn Garcés ganó el XXVII Premio Internacional de Poesía Fundación Loewe, por *Los espejos comunicantes*. El premio, que se otorga en España desde 1988, tiene una dotación de 20.000 euros y conlleva la publicación del libro en la Colección Visor de Poesía.

El numerario de la AChL D. Fernando Lolas Stepke fue el encargado de pronunciar la lección de clausura del año académico del Instituto de Chile, en el que está incardinada la Academia Chilena de la Lengua. La lección se tituló «Unir por la palabra: el lenguaje en el Instituto de Chile». En la misma jornada se presentó el Volumen XXXIII de los *Anales del Instituto, Colección Estudios*, publicación que dirige el propio D. Fernando Lolas.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
COMISIÓN PERMANENTE

Como última actividad de 2014 del proyecto 'Poesía chilena viva', se llevó a cabo la presentación del libro *La ola sumergida*, antología poética de D. Juan Antonio Massone, miembro de número y censor de la Academia Chilena.

D. Alfredo Matus Olivier, director de la Corporación de Santiago, participó en Madrid, el 21 de octubre pasado, en el encuentro de directores y presidentes de las Academias de la ASALE, donde ofreció una disertación sobre el tema «Lexicografía del discurso formulístico: un ejemplo chileno» y propuso emprender la elaboración de un diccionario fraseológico panhispánico. El 2 de diciembre, en Guadalajara, México, y en el marco de la FIL, D. Alfredo Matus presentó en la Universidad de Guadalajara una ponencia en torno al «Diccionario fraseológico de uso del español de Chile (*DIFRUECh*)», y luego intervino en el acto de presentación de la 23.^a edición del *DRAE*, con una conferencia acerca de «Chile en el *Diccionario de la lengua española 2014*».

El 23 de octubre se efectuó la presentación de la nueva edición del *Diccionario* en la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, ocasión en la que hablaron de la obra los académicos de número D. Alfredo Matus Olivier, D.^a Juana Marinkovic Ravena y D.^a Marianne Peronard Thierry, y el académico correspondiente en Valparaíso D. Giovanni Parodi Sweis. El 8 de noviembre, en la Feria Internacional del Libro de Santiago, la Academia Chilena de la Lengua realizó la sesión pública en la que solemnizó la presentación de la 23.^a edición del *Diccionario de la lengua española*, acto en el que intervinieron el director de la Real Academia Española y presidente de la Asociación de Academias, D. José Manuel Blecua, y el director de la AChL, D. Alfredo Matus.

El 27 de noviembre la Academia Chilena de la Lengua y la Cátedra Andrés Bello de la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad de Chile copatrocinaron el II Simposio de la Cátedra Andrés Bello, bajo el lema 'Bello y la historia'. Participaron especialistas de Venezuela, Colombia, España y Chile.

También debemos hacernos eco, lamentablemente, de dos novedades que han enlutado a la hermana Academia de Santiago: el 8 de noviembre de 2014 falleció el académico correspondiente por Alemania D. Nelson Cartagena, y el día 25 del mismo mes ocurrió el deceso del individuo de número D. Humberto Giannini.

Agradecemos a D. José Luis Samaniego Aldazábal, académico secretario de la AChL, sus amables comunicaciones.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
COMISIÓN PERMANENTE

Madrid, 10 de marzo de 2015

Circular 12/15
A los Sres. Secretarios de las Academias de la Lengua Española

Humberto López Morales
Secretario General

Decíamos arriba que la ilustre Academia Chilena de la Lengua nos ha informado de que el pasado 25 de noviembre falleció su académico de número D. Humberto Giannini Íñiguez.

El destacado filósofo había nacido en San Bernardo (área del Gran Santiago) en 1927. Inició su carrera docente en la Universidad de Chile (1958) y allí obtuvo el título de profesor de Estado en Filosofía en la Facultad de Filosofía y Educación (1960). Luego estudiaría Hermenéutica y Filosofía de la Religión en la Universidad de Roma. También enseñó en la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación y en la Pontificia Católica de Chile. Ingresó a la Academia Chilena de la Lengua el 22 de junio de 1998, con un discurso sobre «Filología y Filosofía», al que respondió D. Ambrosio Rabanales. Sucedió en el sillón '12' a D. Rodolfo Oroz. En 1999 recibió el Premio Nacional de Humanidades y Ciencias Sociales.

Entre las publicaciones mayores de Humberto Giannini, deben citarse: *Reflexiones acerca de la convivencia humana* (1965), *El mito de de la autenticidad* (1968), *Desde las palabras* (1981), *Breve historia de la Filosofía* (1985), *La reflexión cotidiana: hacia una arqueología de la experiencia* (1987), *La experiencia moral* (1992), *Del bien que se espera y del bien que se debe* (1997) y *La metafísica eres tú* (2007; Premio del Consejo Nacional del Libro y la Lectura 2008 y Premio Altazor de Ensayo 2009).

Sin duda, una gran pérdida para la querida Academia Chilena y para toda la familia académica.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
COMISIÓN PERMANENTE

Madrid, 10 de marzo de 2015

Circular 13/15
A los Sres. Secretarios de las Academias de la Lengua Española

Humberto López Morales
Secretario General

Con el mayor agrado, recogemos en la presente circular diversas noticias procedentes de la ilustre Academia Costarricense de la Lengua.

El 3 de septiembre la Corporación de San José eligió académica suya de número a D.^a Carla Victoria Jara Murillo, doctora en Lingüística por la Louisiana State University y profesora de la Escuela de Filología, Lingüística y Literatura de la Universidad de Costa Rica. Tiene asignada la silla 'G', vacante por el fallecimiento de D. Adolfo Constenla Umaña. Hace pocas fechas, el 26 de febrero, D.^a Carla Jara pronunció su disertación de ingreso, acerca de la influencia del español en el bribri. El discurso de recepción estuvo a cargo del colega D. Víctor Manuel Sánchez.

En la solemne ocasión de la presentación oficial de la edición 23.^a del *Diccionario de la lengua española*, la Academia Costarricense estuvo representada en Madrid (sede de la RAE, 17 de octubre de 2014) por su presidenta, D.^a Estrella Cartín de Guier.

Por iniciativa del Ministerio de Cultura y de la Editorial Costa Rica, el 28 de octubre se tributó un homenaje en el Teatro Nacional al decano de los académicos costarricenses, D. Daniel Gallegos Troyo (San José, 1930), por su brillante trayectoria como escritor y, en particular, por su enorme contribución al teatro costarricense contemporáneo.

A la sesión académica ordinaria del 5 de noviembre asistió como invitado especial D. Marco Martos Carrera, director de la ilustre Academia Peruana de la Lengua. En uso de la palabra, expuso algunas nociones sobre la literatura peruana y leyó varios poemas de su autoría.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
COMISIÓN PERMANENTE

El numerario costarricense D. Miguel Ángel Quesada Pacheco ofreció una conferencia el 20 de noviembre en la Facultad de Letras de la Universidad de Costa Rica. El profesor de la Universidad de Bergen (Noruega) disertó sobre «El español de América visto por sus propios hablantes». Por otra parte, nos complace sobremanera informar de que Quesada Pacheco acaba de ver reconocida la magnitud y excelencia de su obra lingüística con el Premio Magón de Cultura de 2014, que otorga el Gobierno de la Nación. Además de ser un consumado especialista en lenguas indígenas, goza de reconocimiento internacional por sus trabajos sobre la variedad del español de Costa Rica; los más difundidos y consultados, *El español colonial de Costa Rica* (1990), *Nuevo diccionario de costarriqueñismos* (1991), *Diccionario histórico del español de Costa Rica* (1995), *Historia de la lengua española en Costa Rica* (2009), *Atlas lingüístico-etnográfico de Costa Rica* (2010) y *El español de América Central* (2013).

Otro prestigioso lingüista costarricense, miembro de número de la Academia, D. Víctor Manuel Sánchez Corrales, ha recibido el Premio al Investigador, correspondiente a 2014, en el área de Artes y Letras, que concede la Universidad de Costa Rica. En ella ha enseñado D. Víctor Manuel por más de cuarenta años y actualmente sigue vinculado a ella como profesor emérito. Y otro académico más de Costa Rica, el reputado filósofo D. Arnoldo Mora Rodríguez, ha sido galardonado con el Premio Joaquín García Monge a la difusión cultural, por el año 2014, en atención a su extensa trayectoria en favor de la cultura y del pensamiento en Costa Rica.

Nuestros parabienes a los distinguidos colegas costarricenses citados arriba y las más cordiales felicitaciones a la fraterna Corporación de San José, que se honra en tenerlos en su nómina.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
COMISIÓN PERMANENTE

Madrid, 10 de marzo de 2015

Circular 14/15
A los Sres. Secretarios de las Academias de la Lengua Española

Humberto López Morales
Secretario General

Lamento comunicar a ustedes que el pasado 3 de diciembre de 2014 falleció en la Ciudad de México D. Vicente Leñero, miembro de número de la ilustre Academia Mexicana de la Lengua. Ocupaba la silla XXVIII, para la que fue elegido en 2010 y a la que se incorporó formalmente en 2011, con un discurso «En defensa de la dramaturgia».

D. Vicente Leñero y Otero había nacido en Guadalajara en 1933. Culminó estudios de Periodismo en la Escuela Carlos Septién García (1956) y de Ingeniería civil en la UNAM (1959). Cultivó múltiples géneros, como el cuento, la novela, el teatro, el periodismo y el guión para los medios audiovisuales. En sus comienzos obtuvo ya el Premio Biblioteca Breve (Seix Barral, 1963) con la novela *Los albañiles*, y con su versión teatral ganó el Juan Ruiz de Alarcón en 1969; en 1979 repitió como ganador del premio de teatro con *La mudanza*; en 1987 logró el Premio Mazatlán de Literatura, por *Puros cuentos*; mereció el Premio Nacional de Dramaturgia en 1992, y el Premio Manuel Buendía, por su trayectoria periodística (1994). Pasamos por alto otros muchos galardones importantes, pero queremos citar el Premio Xavier Villaurrutia de 2000, por *La inocencia de este mundo* (antología de cuentos), el Premio Nacional de Ciencias y Artes (área de Literatura y Lingüística) de 2001 y el primer Premio Letras de Sinaloa (2009), otorgado en atención a la importancia y magnitud de su legado literario.

Entre otras novelas, Leñero ha publicado *La voz adolorida* (1961), *Estudio Q* (1965), *El garabato* (1967), *Redil de ovejas* (1973), *Los periodistas* (1978), *El evangelio de Lucas Gavilán* (1979), *La gota de agua* (1983), *Asesinato. El doble crimen de los Flores Muñoz* (1985) y *La vida que se va* (1999). Su faceta de dramaturgo ha producido obras



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
COMISIÓN PERMANENTE

como *Pueblo rechazado* (1968), *Compañero* (1970), *La carpa* y *El juicio* (1971), *Los hijos de Sánchez* (1972), *Alicia tal vez* y *Las noches blancas* (1980), *La visita del ángel* y *Martirio de Morelos* (1981), *Pelearán 10 rounds* (1985), *Nadie sabe nada* (1988), *Señora* (1989), *Hace ya tanto tiempo* (1990 y 2001), *Magnicidio* (1991), *La noche de Hernán Cortés* (1992), *Los perdedores* (1994), *Todos somos Marcos* (1995), *Don Juan en Chapultepec* (1997) y *La concubina de San Agustín* (2004). En su currículum periodístico figuran sus colaboraciones para *Señal*, *Excélsior*, *El Heraldo de México* y diarios extranjeros; la dirección de *Claudia*, de *Revista de revistas* y del suplemento cultural de *Excélsior*, y sus labores como cofundador y subdirector del semanario *Proceso*, en el que aún era vicepresidente del Consejo de Administración. Sea de pasada, hay que mencionar también sus volúmenes de reportajes y crónicas, el *Manual de redacción periodística*, dos autobiografías y los numerosos guiones para el cine, muchos de los cuales han sido laureados en certámenes. En 2008 publicó el libro de cuentos *Gente así*.

Descanse en paz nuestro colega mexicano D. Vicente Leñero.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
COMISIÓN PERMANENTE

Madrid, 10 de marzo de 2015

Circular 15/15
A los Sres. Secretarios de las Academias de la Lengua Española

Humberto López Morales
Secretario General

Tan solo dos días después, el 5 de diciembre del pasado 2014, en México, D. F., ocurrió el deceso de D. Silvio Zavala, miembro de número también de la ilustre Academia Mexicana de la Lengua (silla XVIII, de la que tomó posesión en 1977), si bien se hallaba ya en situación de retiro debido a su avanzada edad, ciento cinco años.

El insigne historiador y diplomático D. Silvio Arturo Zavala Vallado nació en Mérida, Yucatán, el 7 de febrero de 1909. Cursó sus estudios superiores en la Universidad del Sureste (hoy, Autónoma de Yucatán) y en la Universidad Nacional Autónoma de México. En 1931 se trasladó a Madrid con una beca para realizar el doctorado en Derecho, el que obtuvo en 1933, y del 33 al 36 colaboró en el Centro de Estudios Históricos de la capital de España. De vuelta a su país, y ya miembro de El Colegio de México, creó en el seno de este el Centro de Estudios Históricos, del que fue profesor y director; también ejerció la docencia en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM; fundó y dirigió la revista *Historia de América*; presidió El Colegio de México; fue miembro (y director) de la Academia Mexicana de la Historia, además de socio correspondiente de docenas de entidades e instituciones académicas relacionadas con la materia histórica, tanto de México como de muchos de los países de Hispanoamérica. De 1956 a 1963 permaneció en París como delegado permanente de México ante la UNESCO, y de 1966 a 1975 se desempeñó como Embajador de México en Francia. Son innumerables los galardones y reconocimientos que recibió por su ingente y original obra historiográfica; por citar alguno de los más prestigiosos: el Premio Nacional de Letras de México (1969) y el Premio Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales (1993),



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
COMISIÓN PERMANENTE

de España. Tenía sendos doctorados honoris causa por la Universidad Autónoma de Yucatán, por la de Sonora y por la francesa de Toulouse. Libros suyos trascendentales son, entre otros muchos, *Los intereses particulares en la conquista de la Nueva España* (1933, 1964), *Las instituciones jurídicas en la conquista de América* (1935, 1988), *Fuentes para la historia del trabajo en Nueva España* (1940, 1980), *Ensayos sobre la colonización española en América* (1944, 1972), *Los esclavos indios en Nueva España* (1967) y *El mundo americano en la época colonial* (1968, 1992).

Sin duda, la fraterna Academia Mexicana, y todos nosotros, hemos perdido a uno de los miembros más destacados de nuestra comunidad académica. Paz en su tumba.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
COMISIÓN PERMANENTE

Madrid, 10 de marzo de 2015

Circular 16/15
A los Sres. Secretarios de las Academias de la Lengua Española

Humberto López Morales
Secretario General

Seguimos con la ilustre Academia Mexicana de la Lengua y con otra noticia penosa: el pasado 7 de febrero dejó de existir, a los noventa y cuatro años de su edad, el académico en retiro D. Gustavo Couttolenc Cortés.

El eximio latinista nació en Uruapan, Michoacán, en 1921. Recibió el orden sacerdotal católico en 1947, y ejerció el ministerio durante sesenta años. Desde 1986 era Canónigo Honorario de la Catedral Metropolitana de la Ciudad de México. Ejerció la docencia en el Seminario Conciliar de México, donde impartió, desde 1948 y durante cinco décadas, materias como Literatura Española, Literatura Mexicana, Literatura Universal, Español Superior, Sintaxis Latina y Lengua Francesa. A partir de 1967 cursó la licenciatura, la maestría y el doctorado en Letras Hispánicas en la Universidad Nacional Autónoma de México, y obtuvo esa última titulación en 1977.

Dio lectura a su discurso de ingreso en la Academia Mexicana (silla XXXVI) el 27 de agosto de 1998; habló de «Canteras entre tierra y cielo: D. Octaviano y 'Tembleque'» y le respondió el numerario D. Tarsicio Herrera Zapién.

Mons. Gustavo Couttolenc se especializó en traducciones de obras del latín al español, pero le debemos también importantes estudios de crítica literaria, como *Federico Escobedo, traductor de Landívar* (1973) y *La poesía existencial de Miguel Hernández* (1979), y libros de poemas muy notables: *Sonetos* (1982), *Trébol de angustia* (1984), *Acuario y acuarelas* (1986), *Viñedo sangriento* (1987), *Viento de la aurora* (1997) y la antología *La fuerza de un paisaje* (2001).

Expresamos a la hermana Academia de México nuestro sentir solidario ante esta nueva y sensible pérdida.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
COMISIÓN PERMANENTE

Madrid, 10 de marzo de 2015

Circular 17/15
A los Sres. Secretarios de las Academias de la Lengua Española

Humberto López Morales
Secretario General

Con mucho gusto, damos cuenta aquí de las más recientes publicaciones que ha dado a la luz la ilustre Academia Norteamericana de la Lengua Española.

Ha aparecido el Núm. 11 (enero-junio de 2014) del *Boletín informativo de la Academia Norteamericana de la Lengua Española*. Como en volúmenes anteriores, es responsable de la edición la socia correspondiente D.^a Alicia de Gregorio Cabellos. Vemos en las primeras páginas, entre otros contenidos, artículos referentes al I Congreso de la ANLE y al 40.º aniversario de la joven casa del idioma; al ingreso de D. Carlos E. Paldao como académico de número; a la puesta en circulación del quinto número de la revista de la Academia (*RANLE*), así como de varios libros que se presentaron en la ocasión del Congreso, y a la convocatoria del Premio Nacional ‘Enrique Anderson Imbert’ de 2015. Viene después el capítulo dedicado a la ‘Relación de gestiones y actividades del director de la ANLE’, y otro, muy extenso, en el que se registran las ‘Actividades de miembros y colaboradores de la ANLE’. Se anotan las incorporaciones —casi una veintena— de nuevos miembros de la Academia en la clase de colaboradores, entre ellas la del diplomático español Javier Rupérez (Madrid, 1941), que fue embajador en Washington (2000-2004) y que ha publicado ensayos sobre política y títulos de narrativa. Hay una nota necrológica en memoria del académico correspondiente Serge Zaitzeff (1940-2014), gran estudioso de la literatura mexicana. En las últimas páginas, como en otras partes del *Boletín*, tenemos bellas fotografías de Gerardo Piña, director de la ANLE.

Ya podemos revisar, por otro lado, un nuevo cuaderno de *Glosas*, el Vol. 8, N.º 6, de diciembre de 2014. Es novedad en este número el cambio de editor general de la revista, hasta ahora conducida por la mano sabia del veterano académico numerario Joaquín



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
COMISIÓN PERMANENTE

Segura. La Junta directiva de la ANLE ha elegido por unanimidad para ese cometido a la académica correspondiente Silvia Betti, profesora de la Università di Bologna, Italia. *Glosas* seguirá dando acogida a trabajos sobre el español *en y de* los Estados Unidos, sin olvidar la tradicional dedicación especial a los problemas de la traducción. Entre otros asuntos que se tratan en este primer número de la nueva época, vemos una reseña de Domnita Dumitrescu, académica numeraria de la ANLE, acerca del libro *Hablando bien se entiende la gente 2*, que lleva el significativo subtítulo de ‘Recomendaciones de la Academia Norteamericana de la Lengua Española para mejorar su español’; el artículo de Alejandra Patricia Karamanian (reciente colaboradora de la ANLE) sobre «La internacionalización del español como segunda *lingua franca*, un bien intangible en continuo crecimiento»; el de Silvia Betti, «En la frontera...», y una entrevista al académico Daniel R. Fernández.

Por último, informamos a ustedes de que la Academia Norteamericana de la Lengua Española ha editado también en 2014 el libro *California hispano-mexicana*, del que es autor su individuo de número Víctor Fuentes. Se trata del último título de la colección ‘Plural Espejo’.

Felicitemos con todo calor a la fraterna Corporación norteamericana por estas acabadas muestras de su intensa labor académica.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
COMISIÓN PERMANENTE

Madrid, 10 de marzo de 2015

Circular 18/15
A los Sres. Secretarios de las Academias de la Lengua Española

Humberto López Morales
Secretario General

Me cabe la satisfacción de informar a ustedes de que la ilustre Academia Salvadoreña de la Lengua ha recibido formalmente como individuo suyo de número a D. Eduardo Buenaventura Badía Serra. El acto solemne tuvo lugar en la biblioteca de la Academia el pasado 30 de enero. El recipiendario dedicó su discurso de ingreso a «Unamuno y la tristeza»; le respondió la académica numeraria D.^a Carmen Lovey Argüello, quien tituló su intervención «Un canto a la esperanza».

El sobresaliente científico y escritor, catedrático de varias universidades salvadoreñas, ahora académico de la Lengua, nació en San Salvador en 1942. Además del español, domina el inglés y el italiano; es doctor en Química Industrial por la Universidad de El Salvador (1966), licenciado en Filosofía (1990) por la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas de la capital salvadoreña, e ingeniero químico (Instituto Americano de Ingenieros Químicos, Nueva York, 1992), y obtuvo el reconocimiento de doctor honoris causa en Educación por la Universidad Tecnológica de El Salvador (2005). También ha realizado estudios de alta especialización en la Universidad de León, España. Es miembro del Ateneo de El Salvador y de diversas entidades culturales del país, en particular de sociedades relacionadas con la profesión química; preside la Asociación Salvadoreña de Ingenieros Químicos y Químicos Industriales, de la que fue miembro fundador. Rector de la Universidad de El Salvador en 1979; viceministro de Educación de 2009 a 2012.

Aparte de varios volúmenes de cuentos, libros de poemas y de un título de novela corta (*La mujer dormida*, 2010), estas son las principales obras publicadas por D. Eduardo Badía: *Proyecto de un ingenio azucarero para Centroamérica* (1985); “El concepto del



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
COMISIÓN PERMANENTE

hombre en la historia de la filosofía” y “Cinco ensayos sobre la filosofía de Xavier Zubiri”, en *Ensayos críticos*, tomo I, Edición del Centenario de Xavier Zubiri, 1998; *Introducción al estudio de los valores* (2010), *Apuntes para el estudio de la Filosofía* (2010) y *La ciencia y su método* (2012).

Damos la más cordial bienvenida a nuestra gran familia académica a D. Eduardo Badía y felicitamos a la fraterna Academia Salvadoreña por los seguros frutos de esta nueva incorporación.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
COMISIÓN PERMANENTE

Madrid, 10 de marzo de 2015

Circular 19/15
A los Sres. Secretarios de las Academias de la Lengua Española

Humberto López Morales
Secretario General

Aunque ya será del conocimiento de todos ustedes, no queremos dejar de dedicar una de nuestras circulares a las novedades habidas en el seno del directorio de la Real Academia Española.

En la renovación reglamentaria de la Mesa directiva, efectuada en la sesión del 11 de diciembre de 2014, se produjo la elección de D. Darío Villanueva como director, de D. Guillermo Rojo como tesorero y de D. Pedro Álvarez de Miranda como bibliotecario. El director saliente, D. José Manuel Blecua, había renunciado a presentar su candidatura a un segundo mandato. Los académicos titulares de los otros dos puestos renovados según las previsiones estatutarias eran D. Pedro García Barreno y D. José Manuel Sánchez Ron, respectivamente. Por otro lado, como D. Darío Villanueva desempeñaba el cargo de secretario de la Institución (desde diciembre de 2009, reelegido en diciembre de 2013), hubo de procederse a la elección de nuevo secretario. Así, en la sesión del pasado 29 de enero resultó elegido D. Santiago Muñoz Machado. Ello completaba finalmente la integración de la Mesa de gobierno de la RAE, que ha quedado como sigue:

- D. Darío Villanueva, *director*
- D. José Antonio Pascual, *vicepresidente*
- D. Santiago Muñoz Machado, *secretario*
- D. José María Merino, *vicesecretario*
- D.^a Margarita Salas, *censora*
- D. Pedro Álvarez de Miranda, *bibliotecario*
- D. Guillermo Rojo, *tesorero*



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
COMISIÓN PERMANENTE

D. Salvador Gutiérrez Ordóñez, *1.ª vocal adjunto*
D.ª Soledad Puértolas, *2.ª vocal adjunta*

Recordamos que D. Darío Villanueva pasa a ser también presidente de la Asociación de Academias de la Lengua Española, ASALE. En España, su condición de director de la RAE conlleva la automática toma de posesión como miembro del Consejo de Estado (“supremo órgano consultivo del Gobierno”). En días pasados ya fue recibido en audiencia por el rey Felipe VI. Como todos sabemos, la Academia Española goza del amparo real desde su fundación.

Aprovechamos la presente comunicación para incluir algunas noticias más, sea muy de pasada, relativas a la Real Academia y a sus miembros. El pasado 30 de enero los académicos D. Luis María Anson y D. Juan Luis Cebrián fueron investidos doctores honoris causa por la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, como reconocimiento a sus dilatadas y brillantes carreras en la profesión periodística. Ha sido convocada la duodécima edición del Premio RAE; el plazo de presentación de candidaturas finaliza el 31 de mayo de 2015. En una ceremonia celebrada en el Palacio del Pardo el 16 de febrero, los reyes de España, don Felipe y doña Letizia, hicieron entrega de los Premios Nacionales de Cultura correspondientes a 2013; tres académicos de la Española estaban entre los galardonados: D. José María Merino, Premio Nacional de Literatura, en la modalidad de narrativa, por *El río del Edén*; D. Luis Goytisolo, Premio Nacional de las Letras Españolas, por el conjunto de su obra, y D. Santiago Muñoz Machado, Premio Nacional de Literatura, en la modalidad de ensayo, por *Informe sobre España. Repensar el Estado o destruirlo*. El Premio Nacional de las Letras Españolas de 2014 ha recaído asimismo en uno de nuestros colegas de la RAE: D. Emilio Lledó, quien recientemente ha sido agraciado también con el Premio Internacional de Ensayo ‘Pedro Henríquez Ureña’ (2014), distinción que otorga la ilustre Academia Mexicana de la Lengua.

Nuestros cálidos parabienes al selecto equipo de gobierno de la RAE. Deseamos a todos sus integrantes un gratificante y fructífero mandato. Felicitaciones sinceras, igualmente, a los académicos que han sido objeto últimamente de merecidos reconocimientos.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
COMISIÓN PERMANENTE

Madrid, 10 de marzo de 2015

Circular 20/15
A los Sres. Secretarios de las Academias de la Lengua Española

Humberto López Morales
Secretario General

La ilustre Academia Paraguaya de la Lengua Española nos hace llegar la estupenda noticia de que en su sesión del 2 de febrero pasado resolvió crear el Premio Academia Paraguaya de la Lengua Española. Posteriormente, en sesión del día 26 del mismo mes, aprobó el reglamento por el que se ha de regir el naciente premio. Nos complace reproducir aquí estas bases y contribuir a su divulgación.

PREMIO ACADEMIA PARAGUAYA DE LA LENGUA ESPAÑOLA

- 1.** La Academia Paraguaya de la Lengua Española convocará anualmente el “Premio Academia Paraguaya de la Lengua Española”, que se concederá, en años alternos, a una obra de creación literaria en cualquiera de sus géneros (Premio Academia Paraguaya de la Lengua Española de creación literaria) y a una obra de investigación filológica general o hispánica (Premio Academia Paraguaya de la Lengua Española de investigación filológica).
- 2.** El Premio Academia Paraguaya de la Lengua Española tendrá una dotación económica de 10.000.000 guaraníes, que se entregará junto con un título y medalla conmemorativa.
- 3.** Podrán ser candidatos al “Premio Academia Paraguaya de la Lengua Española de creación literaria” todas las obras escritas originalmente en castellano y publicadas en primera edición en los dos años inmediatamente anteriores a esta convocatoria. A estos efectos, los datos del ISBN serán los únicos determinantes. No podrán



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
COMISIÓN PERMANENTE

presentarse obras previamente publicadas aunque la nueva edición sea corregida y aumentada.

4. No podrán ser candidatas al premio obras de académicos de número ni académicos electos.

5. Las obras serán presentadas en la Secretaría de la Academia, 25 de Mayo 3499 casi Estados Unidos, antes de las doce de la noche del día 31 de mayo del año correspondiente a la convocatoria.

6. El Jurado que dictaminará la concesión del premio estará presidido por el presidente de la Academia Paraguaya de la Lengua Española, además de cuatro académicos de número de dicha Academia, designados por la Junta directiva. El Jurado será nombrado en la segunda quincena de abril del año correspondiente.

7. El premio será indivisible y no podrá ser declarado desierto. En la sesión del mes de setiembre, el Jurado comunicará su decisión a la Junta directiva. Al término de la sesión, el fallo se hará público.

8. El premio será entregado el día de la fundación de la Academia Paraguaya de la Lengua Española.

9. La secretaría de la Academia Paraguaya de la Lengua Española dará debida difusión a la convocatoria y concesión del premio.